

TABUĽKA ZHODY
právneho predpisu s právom Európskej únie

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/48/EÚ z 22. októbra 2013 o práve na prístup k obhajcovi v trestnom konaní a v konaní o európskom zatykači a o práve na informovanie tretej osoby po pozbavení osobnej slobody a na komunikáciu s tretími osobami a s konzulárnymi úradmi po pozbavení osobnej slobody (Ú. v. EÚ L 294, 6.11.2013)			Právne predpisy Slovenskej republiky						
			1. Návrh zákona č. .../2026 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony 2. Zákon č. 316/2016 Z. z. o uznávaní a výkone majetkového rozhodnutia vydaného v trestnom konaní v Európskej únii a o zmene a doplnení niektorých zákonov 3. Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov 4. Zákon č. 154/2010 Z. z. o európskom zatykacom rozkaze v znení neskorších predpisov 5. Zákon č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov 6. Zákon č. 248/2024 Z. z. o niektorých povinnostiach a oprávneniach v oblasti kryptoaktív a o zmene a doplnení niektorých zákonov						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transpozície	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky	Identifikácia goldplatingu	Identifikácia oblasti goldplatingu a vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatingu*
Č: 2 O: 1	Táto smernica sa vzťahuje na podozrivé alebo obvinené osoby v trestnom konaní od chvíle, keď boli príslušnými orgánmi členského štátu prostredníctvom úradného oznámenia alebo inak upovedomené, že sú podozrivé alebo obvinené zo spáchania trestného činu, a to bez ohľadu na to, či boli pozbavené osobnej slobody. Uplatňuje sa do ukončenia konania, čo znamená právoplatné rozhodnutie o tom, či podozrivá alebo obvinená osoba spáchala trestný čin, a to vrátane uloženia trestu a rozhodnutia o prípadnom opravnom prostriedku.	N	Návrh zákona Trestný poriadok Návrh zákona	§: 10 O: 25 §: 33 Č: I §: 33b O: 1	(33) Podozrivým je osoba, ktorá nie je obvineným a ktorá bola zadržaná podľa § 85 alebo orgánmi činnými v trestnom konaní informovaná o podozrení voči nej podľa § 33b. Toho, kto je podozrivý zo spáchania trestného činu, možno považovať za obvineného a použiť proti nemu prostriedky určené týmto zákonom proti obvinenému až vtedy, ak bolo proti nemu vznesené obvinenie. (1) Orgány činné v trestnom konaní informujú podozrivého o podozrení voči nemu, ak na podklade trestného oznámenia, iného podnetu alebo zistených skutočností, sú dôvody na podozrenie, že skutok, ktorý je trestným činom spáchal podozrivý. Práva podľa tohto ustanovenia sa na podozrivého vzťahujú bezodkladne od okamihu, kedy bol informovaný orgánmi činnými v trestnom konaní o podozrení voči nemu, alebo od okamihu obmedzenia jeho osobnej slobody podľa §	Ú		GP-N	

					85. S informovaním o podozrení podľa predchádzajúcej vety orgány činné v trestnom konaní zároveň podozrivého poučia o jeho právach.				
Č: 2 O: 3	Táto smernica sa použije za rovnakých podmienok ako v odseku 1 aj na iné ako podozrivé alebo obvinené osoby, ktoré sa počas výsluchu policajným alebo iným orgánom presadzovania práva stanú podozrivými alebo obvinenými osobami.	N	Návrh zákona	Č:I §: 33b O: 6	(6) Ak orgány činné v trestnom konaní prvýkrát informujú podozrivého o jeho podozrení podľa odseku 1 počas jeho výsluchu, výsluch prerušia, poučia podozrivého o jeho právach a umožnia mu ich výkon.	Ú		GP-N	
Č: 3 O: 1	Členské štáty zabezpečia, aby podozrivé a obvinené osoby mali právo na prístup k obhajcovi v takom čase a takým spôsobom, ktorý im umožní reálne a účinne vykonávať ich právo na obhajobu.	N	Návrh zákona	Č:I §: 33b O: 2 P: d), f), g), h),	(2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo d) zvoliť si obhajcu, f) komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním pred výsluchom bez prítomnosti tretej osoby, g) žiadať, aby bol vypočúvaný za účasti svojho obhajcu a radiť sa s ním v priebehu výsluchu; v priebehu svojho výsluchu sa však nemôže radiť o tom, ako odpovedať na položenú otázku, h) na účasť svojho obhajcu na úkonoch podľa § 85, § 125, § 126 a § 157 až 159; obhajca podozrivého sa môže zúčastniť na týchto úkonoch vtedy, ak sa pri nich vyžaduje účasť podozrivého.	Ú		GP-N	
			Trestný poriadok	§: 34 O: 1	(1) Obvinený má právo od začiatku konania proti svojej osobe vyjadriť sa ku všetkým skutočnostiam, ktoré sa mu kladú za vinu, a k dôkazom o nich, má však právo odoprieť vypovedať. Môže uvádzať okolnosti, navrhovať, predkladať a obstarávať dôkazy slúžiace na jeho obhajobu, robiť návrhy a podávať žiadosti a opravné prostriedky. Má právo zvoliť si obhajcu a s ním sa radiť aj počas úkonov vykonávaných orgánom činným v trestnom konaní alebo súdom. S obhajcom sa však v priebehu svojho výsluchu nemôže radiť o tom, ako odpovedať na položenú otázku. Môže žiadať, aby bol vypočúvaný za účasti svojho obhajcu a aby sa obhajca zúčastnil aj na iných úkonoch prípravného konania. Ak je obvinený zadržaný, vo väzbe alebo vo výkone trestu odňatia slobody, môže s obhajcom hovoriť bez prítomnosti tretej osoby; to neplatí pre telefonický rozhovor obvineného s obhajcom počas výkonu väzby, ktorého podmienky a spôsob výkonu ustanovuje osobitný predpis. Má právo v konaní pred súdom vypočúvať svedkov, ktorých sám navrhol alebo ktorých s jeho súhlasom navrhol obhajca, a klást' svedkom otázky. Obvinený môže uplatňovať svoje práva sám alebo prostredníctvom obhajcu.				

			Návrh zákona	§: 34 O: 3 Č:I §: 85 O: 5	(3) Obvinený, ktorý nemá dostatočné prostriedky na úhradu trov obhajoby, má nárok na bezplatnú obhajobu alebo na obhajobu za zníženú odmenu; nárok na bezplatnú obhajobu alebo obhajobu za zníženú odmenu musí obvinený preukázať najneskôr pri rozhodovaní o náhrade trov trestného konania a ak ide o ustanovenie obhajcu podľa § 40 ods. 4, najneskôr do 30 dní po tom, čo mu bolo doručené opatrenie o ustanovení obhajcu. (5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. ~~Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42.				
--	--	--	--------------	---	---	--	--	--	--

			priadok	O: 2	obvinený máte právo vypovedať alebo odprieť vypovedať. K priznaniu vás nikto nesmie nútiť. Máte právo zvoliť si obhajcu. Ak nemáte prostriedky na zaplatenie obhajcu, máte právo žiadať, aby vám bol obhajca ustanovený. Máte právo žiadať, aby sa obhajca zúčastnil na vašom výsluchu a bez jeho prítomnosti nevypovedať.				
				§: 213 O: 2	(2) Obhajca má právo od vznesenia obvinenia zúčastniť sa úkonov, ktorých výsledok môže byť použitý ako dôkaz v konaní pred súdom, okrem prípadu, keď vykonanie úkonu nemožno odložiť z dôvodu podstatného ohrozenia trestného konania alebo existencie naliehavej potreby odvrátiť závažné nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo telesnú integritu inej osoby a obhajcu o úkone vyrozumieť. Obvinenému a iným vypočúvaným osobám môže obhajca klásť otázky potom, keď policajt výsluch skončí. Obvinenému a obhajcovi sa musí oznámiť meno svedka, ktorý bude pri vykonávaní úkonu vypočutý, to neplatí, ak ide o svedka podľa § 136 ods. 2.				
Č: 3 O: 2 P: b)	b) pri vykonávaní vyšetrovacieho úkonu alebo obstarávaní dôkazov vyšetrovacími alebo inými príslušnými orgánmi v súlade s odsekom 3 písm. c);	N	Návrh zákona	Č:I §: 33b O:2 P: h)	(2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo ... h) na účasť svojho obhajcu na úkonoch podľa § 85, § 125, § 126 a § 157 až 159; obhajca podozrivého sa môže zúčastniť na týchto úkonoch vtedy, ak sa pri nich vyžaduje účasť podozrivého.	Ú		GP-N	
Č: 3 O: 2 P: c)	c) bez zbytočného odkladu po pozbavení osobnej slobody;	N	Návrh zákona	Č:I §: 85 O: 5	(5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. ~~Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42.	Ú		GP-N	
Č: 3 O: 3 P: a)	Právo na prístup k obhajcovi zahŕňa nasledujúce: a) členské štáty zabezpečia, aby podozrivé alebo obvinené osoby mali právo stretnúť sa bez prítomnosti tretej osoby s obhajcom, ktorý ich	N	Návrh zákona	Č:I §: 33b O: 2 P: e)	(2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo ... f) komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním pred výsluchom bez prítomnosti tretej osoby,	Ú		GP-N	

	zastupuje, a komunikovať s ním pred výsluchom zo strany polície, iného orgánu presadzovania práva alebo justičného orgánu;		Trestný poriadok	§: 34 O: 1 V: 5	Ak je obvinený zadržaný, vo väzbe alebo vo výkone trestu odňatia slobody, môže s obhajcom hovoriť bez prítomnosti tretej osoby; to neplatí pre telefonický rozhovor obvineného s obhajcom počas výkonu väzby, ktorého podmienky a spôsob výkonu ustanovuje osobitný predpis.				
			Návrh zákona	Č:I §: 85 O: 5	(5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. ~~Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42.				
Č: 3 O: 3 P: b)	b) členské štáty zabezpečia, aby podozrivé alebo obvinené osoby mali právo na prítomnosť obhajcu a na jeho účinnú účasť na výsluchu. Takáto účasť musí byť v súlade s postupmi podľa vnútroštátneho práva, pokiaľ týmito postupmi nie je dotknutý účinný výkon a podstata dotknutého práva. Ak sa obhajca zúčastňuje na výsluchu, táto skutočnosť sa zaznamená s použitím postupu vyhotovovania záznamov v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu;	N	Návrh zákona	Č:I §: 33b O: 2 P: f)	(2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo g) žiadať, aby bol vypočúvaný za účasti svojho obhajcu a radiť sa s ním v priebehu výsluchu; v priebehu svojho výsluchu sa však nemôže radiť o tom, ako odpovedať na položenú otázku,	Ú		GP-N	
			Trestný poriadok	§: 58 O: 1 a 7	(1) O každom úkone trestného konania sa spíše, a to spravidla pri úkone alebo bezprostredne po ňom, zápisnica, ktorá musí obsahovať a) označenie súdu, prokuratúry alebo iného orgánu vykonávajúceho úkon, b) miesto, čas a predmet úkonu, c) meno a priezvisko úradných osôb a ich funkcie, meno a priezvisko, dátum narodenia a bydlisko alebo sídlo osôb, ktoré sa na úkone zúčastnili, a u obvineného, poškodeného alebo svedka aj adresu, ktorú uvedie na účely doručovania, d) stručné, ale výstižné opísanie priebehu úkonu, z ktorého je zrejmé i zachovanie zákonných ustanovení upravujúcich vykonávanie úkonu, ďalej podstatný obsah rozhodnutí vyhlásených pri úkone, a ak bol pri úkone doručený rovnopis rozhodnutia, osvedčenie o tomto doručení, e) návrhy strán, poskytnutie poučenia, prípadne vyjadrenie poučených osôb, f) námietky strán alebo vypočúvaných osôb proti obsahu				

			Návrh zákona	Č:I §: 85 O: 5	zápisnice. (7) O použití iného vhodného záznamového zariadenia môže v prípravnom konaní rozhodnúť aj policajt alebo prokurátor. V takom prípade sa primerane použijú odseky 3 až 6, vždy sa však vyhotoví prepis do obvyčajného písma. (5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42.				
				§: 121 O: 2	Pred výsluchom musí byť obvinený poučený: „Ako obvinený máte právo vypovedať alebo odprieť vypovedať. K priznaniu vás nikto nesmie nútiť. Máte právo zvoliť si obhajcu. Ak nemáte prostriedky na zaplatenie obhajcu, máte právo žiadať, aby vám bol obhajca ustanovený. Máte právo žiadať, aby sa obhajca zúčastnil na vašom výsluchu a bez jeho prítomnosti nevypovedať.“				
Č: 3 O: 3 P: c)	c) členské štáty zabezpečia, aby podozrivé alebo obvinené osoby mali právo aspoň na účasť ich obhajcu na týchto vyšetrovacích úkonoch alebo pri úkonoch na obstaranie dôkazov, ak sú tieto úkony ustanovené vo vnútroštátnom práve a ak sa pri nich vyžaduje alebo je povolená prítomnosť podozrivej alebo obvinenej osoby: i) identifikácia; ii) konfrontácia; iii) rekonštrukcia miesta činu.	N	Návrh zákona	Č:I §: 33b O: 2 P: h)	(2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo h) na účasť svojho obhajcu na úkonoch podľa § 85, § 125, § 126 a § 157 až 159; obhajca podozrivého sa môže zúčastniť na týchto úkonoch vtedy, ak sa pri nich vyžaduje účasť podozrivého.	Ú		GP-N	
			Trestný	Č:I §: 44 O: 2	(2) Obhajca je oprávnený už v prípravnom konaní robiť v mene obvineného návrhy, podávať v jeho mene žiadosti a opravné prostriedky, nazerať do spisov a zúčastniť sa podľa ustanovení tohto zákona v konaní pred súdom úkonov, ktorých má právo zúčastniť sa obvinený, a vo vyšetrovaní alebo v skrátenom vyšetrovaní úkonov podľa § 33b ods. 2 až 4 a § 213 ods. 2 až 4.				
				§: 213	(2) Obhajca má právo od vznesenia obvinenia zúčastniť sa				

			poriadok	O: 2 až 4	úkonov, ktorých výsledok môže byť použitý ako dôkaz v konaní pred súdom, okrem prípadu, keď vykonanie úkonu nemožno odložiť z dôvodu podstatného ohrozenia trestného konania alebo existencie naliehavej potreby odvrátiť závažné nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo telesnú integritu inej osoby a obhajcu o úkone vyrozumieť. Obvinenému a iným vypočúvaným osobám môže obhajca klásť otázky potom, keď policajt výsluch skončí. Obvinenému a obhajcovi sa musí oznámiť meno svedka, ktorý bude pri vykonávaní úkonu vypočutý, to neplatí, ak ide o svedka podľa § 136 ods. 2. (3) Ak obhajca oznámi policajtovi, že sa chce zúčastniť vyšetrovacieho úkonu podľa odseku 2, policajt je povinný včas mu oznámiť čas, miesto konania úkonu a druh úkonu okrem prípadu, keď vykonanie úkonu nemožno odložiť z dôvodu podstatného ohrozenia trestného konania alebo existencie naliehavej potreby odvrátiť závažné nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo telesnú integritu inej osoby a vyrozumieť obhajcu nemožno zabezpečiť. O tomto postupe policajt vyhotoví záznam, ktorý založí do spisu. (4) Ak sa obhajca alebo ním splnomocnený obhajca nedostaví na nariadený úkon, policajt vykoná tento úkon aj bez jeho účasti okrem výsluchu obvineného, ktorý trvá na prítomnosti obhajcu.				
Č: 3 O: 4	Členské štáty sa budú usilovať o sprístupnenie všeobecných informácií s cieľom uľahčiť podozrivým alebo obvineným osobám zabezpečenie si obhajcu. Bez ohľadu na ustanovenia vnútroštátneho práva týkajúce sa povinnej prítomnosti obhajcu členské štáty prijímajú potrebné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že podozrivé alebo obvinené osoby, ktoré sú pozbavené osobnej slobody, majú možnosť účinne vykonávať svoje právo na prístup k obhajcovi, pokiaľ sa tohto práva nevzdali v súlade s článkom 9.	N	Trestný poriadok	§: 34 O: 3	(3) Obvinený, ktorý nemá dostatočné prostriedky na úhradu trov obhajoby, má nárok na bezplatnú obhajobu alebo na obhajobu za zníženú odmenu; nárok na bezplatnú obhajobu alebo obhajobu za zníženú odmenu musí obvinený preukázať najneskôr pri rozhodovaní o náhrade trov trestného konania a ak ide o ustanovenie obhajcu podľa § 40 ods. 2 4, najneskôr do 30 dní po tom, čo mu bolo doručené opatrenie o ustanovení obhajcu.	Ú		GP-N	
			Návrh zákona	Č: I §: 34 O:4	(4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumenie. Vyrozumenie nevykoná, ak by tým došlo k zmareniu objasnenia a vyšetrenia veci. Ak je zadržanou alebo zatknutou osobou mladistvý, vyrozumie o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu zákonného zástupcu mladistvého, orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý				

					ustanoveného opatrovníka aj jeho; ak je vyznamenanie zákonného zástupcu mladistvého v rozpore s najlepším záujmom mladistvého, vyznamenanie inú vhodnú dospelú osobu. Ak ide o cudzinca, orgán činný v trestnom konaní na žiadosť cudzinca bezodkladne vyznamenanie o tejto skutočnosti konzulárny úrad štátu, ktorého je cudzinec občanom alebo na ktorého území má trvalý pobyt; cudzinec má právo komunikovať s týmto konzulárnym úradom. Obvinený, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý má právo najviac dvakrát počas obmedzenia osobnej slobody na vlastné náklady komunikovať prostredníctvom telefónneho zariadenia s osobou, ktorú označí, ak tým nedôjde k ohrozeniu účelu trestného konania a je to technicky možné, a to v trvaní najviac 20 minút. Počas telefonického hovoru obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je vždy prítomný policajt, ktorý je oprávnený ukončiť hovor, ak je z jeho obsahu zrejmé, že je marený účel trestného konania.				
			Trestný poriadok	§: 34 O: 5	(5) Orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vždy obvineného o jeho právach poučiť vrátane významu priznania a poskytnúť mu plnú možnosť na ich uplatnenie. Ak je obvineným mladistvý, orgány činné v trestnom konaní sú povinné poučiť o jeho právach aj zákonného zástupcu obvineného. Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu.				
			Návrh zákona	Č:I §: 85 O: 5	(5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radíť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radíť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42.				

Č: 3 O: 6 P: a) – b)	Členské štáty môžu dočasnú výnimku z výkonu práv ustanovených v odseku 3 uplatniť len za výnimočných okolností a len v predsúdnom štádiu konania a v odôvodnenom rozsahu, ak je to s ohľadom na konkrétne okolnosti prípadu opodstatnené niektorým z týchto závažných dôvodov: a) ak existuje naliehavá potreba odvrátiť vážne nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo telesnú integritu inej osoby; b) ak je nevyhnutné, aby vyšetrovacie orgány urobili bezodkladné kroky na zabránenie podstatnému ohrozeniu trestného konania.	D	Návrh zákona	Č:I §: 33b O: 3	(3) Práva podľa odseku 2 písm. f) až h) možno dočasne obmedziť, ak vykonanie takého úkonu nemožno odložiť z dôvodu podstatného ohrozenia trestného konania alebo existencie naliehavej potreby odvrátiť závažné nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo telesnú integritu inej osoby a obhajcu o úkone vyrozumiť. Ustanovenie predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na úkony podľa § 85.	Ú	POZN: Dozor nad dodržiavaním zákonnosti pred začatím trestného stíhania a v prípravnom konaní vykonáva prokurátor. Prokurátor je pri tomto výkone oprávnený okrem iného, zúčastniť sa na vykonávaní úkonov policajta alebo zrušiť nezákonné alebo neopodstatnené rozhodnutia policajta, ktoré môže nahradiť vlastnými rozhodnutiami. Pri predbežnom preskúmaní obžaloby je súd oprávnený odmietnuť obžalobu a vrátiť vec prokurátorovi, ak zistí závažné procesné chyby, najmä porušenie práva na obhajobu.	GP-N	
Č: 5 O: 1	Právo na informovanie tretej osoby o pozbavení osobnej slobody Členské štáty zabezpečia, aby podozrivé alebo obvinené osoby, ktoré boli pozbavené osobnej slobody, mali právo, aby o tom bola bez zbytočného odkladu informovaná aspoň jedna	N	Návrh zákona	Č: I §: 34 O: 4	(2) Obhajca má právo od vznesenia obvinenia zúčastniť sa úkonov, ktorých výsledok môže byť použitý ako dôkaz v konaní pred súdom, okrem prípadu, keď vykonanie úkonu nemožno odložiť z dôvodu podstatného ohrozenia trestného konania alebo existencie naliehavej potreby odvrátiť závažné nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo telesnú integritu inej osoby a obhajcu o úkone vyrozumiť. Obvinenému a iným vypočúvaným osobám môže obhajca klásť otázky potom, keď policajt výsluch skončí. Obvinenému a obhajcovi sa musí oznámiť meno svedka, ktorý bude pri vykonávaní úkonu vypočutý, to neplatí, ak ide o svedka podľa § 136 ods. 2. (3) Ak obhajca oznámi policajtovi, že sa chce zúčastniť vyšetrovacieho úkonu podľa odseku 2, policajt je povinný včas mu oznámiť čas, miesto konania úkonu a druh úkonu okrem prípadu, keď vykonanie úkonu nemožno odložiť z dôvodu podstatného ohrozenia trestného konania alebo existencie naliehavej potreby odvrátiť závažné nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo telesnú integritu inej osoby a vyrozumieť obhajcu nemožno zabezpečiť. O tomto postupe policajt vyhotoví záznam, ktorý založí do spisu. (4) Ak sa obhajca alebo ním splnomocnený obhajca nedostaví na nariadený úkon, policajt vykoná tento úkon aj bez jeho účasti okrem výsluchu obvineného, ktorý trvá na prítomnosti obhajcu.	Ú	POZN: V zmysle dikcie ustanovenia § 85 ods. 5 sa na zadržanú osobu, voči ktorej nebolo vznesené	GP-N	

	osoba, ktorú určia, napríklad príbuzný alebo zamestnávateľ, ak si to želajú.		Trestný poriadok	§: 74 O: 1	zákonného zástupcu mladistvého, orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý ustanoveného opatrovníka aj jeho; ak je vyrozumenie zákonného zástupcu mladistvého v rozpore s najlepším záujmom mladistvého, vyrozumie inú vhodnú dospelú osobu. Ak ide o cudzinca, orgán činný v trestnom konaní na žiadosť cudzinca bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti konzulárny úrad štátu, ktorého je cudzinec občanom alebo na ktorého území má trvalý pobyt; cudzinec má právo komunikovať s týmto konzulárnym úradom. Obvinený, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý má právo najviac dvakrát počas obmedzenia osobnej slobody na vlastné náklady komunikovať prostredníctvom telefónneho zariadenia s osobou, ktorú označí, ak tým nedôjde k ohrozeniu účelu trestného konania a je to technicky možné, a to v trvaní najviac 20 minút. Počas telefonického hovoru obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je vždy prítomný policajt, ktorý je oprávnený ukončiť hovor, ak je z jeho obsahu zrejmé, že je marený účel trestného konania. (1) O vzatí do väzby súd a v prípravnom konaní sudca pre prípravné konanie bez prieťahov vyrozumie rodinného príslušníka obvineného alebo inú osobu, ktorú obvinený označí, a jeho obhajcu; inú osobu, ktorú označí obvinený, možno vyrozumieť len vtedy, ak sa tým nezmarí účel väzby. O vzatí do väzby príslušníka ozbrojených síl alebo ozbrojeného zboru, alebo príslušníka v služobnom pomere treba upovedomiť aj jeho nadriadeného alebo služobný orgán. Ak je obvinený zaradený v evidencii nezamestnaných, treba o vzatí do väzby upovedomiť príslušný úrad, v ktorého evidencii sa nachádza. Ak neustanovuje inak vyhlásená medzinárodná zmluva, vyrozumie súd a v prípravnom konaní sudca pre prípravné konanie o vzatí cudzinca do väzby tiež konzulárny úrad štátu, ktorého je cudzinec občanom alebo na ktorého území má trvalý pobyt. (4) Podozrivý, ktorý bol obmedzený na osobnej slobode podľa § 85, má okrem práv podľa odseku 2 aj práva podľa § 34 ods. 4 a 6, právo na naliehavú lekársku pomoc, právo na informácie o dôvodoch obmedzenia slobody a maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu a právo nazerať do spisov podľa § 69 v	obvinenie primerane použijú ustanovenia § 34 zakotvujúce práva a povinnosti obvineného.		
--	--	--	------------------	---------------	---	---	--	--

					rozsahu potrebnom na účinné uplatnenie práva na obhajobu v súvislosti s obmedzením jeho osobnej slobody.				
Č: 5 O: 2	Ak je podozrivou alebo obvinenou osobou dieťa, členské štáty zabezpečia, aby bola o pozbavení osobnej slobody a o dôvodoch, ktoré s tým súvisia, čo najskôr informovaná osoba, ktorá má vo vzťahu k tomuto dieťaťu rodičovské práva a povinnosti, pokiaľ to nie je v rozpore s najlepším záujmom dieťaťa; v takom prípade je informovaná iná vhodná dospelá osoba. Na účely tohto odseku sa za dieťa považuje osoba, ktorá nedosiahla vek 18 rokov.	N	Návrh zákona	Č: I §: 34 O: 4	(4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumie. Vyrozumenie nevykoná, ak by tým došlo k zmareniu objasnenia a vyšetrenia veci. Ak je zadržanou alebo zatknutou osobou mladistvý, vyrozumie o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu zákonného zástupcu mladistvého, orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý ustanoveného opatrovníka aj jeho; ak je vyrozumie zákonného zástupcu mladistvého v rozpore s najlepším záujmom mladistvého, vyrozumie inú vhodnú dospelú osobu. Ak ide o cudzinca, orgán činný v trestnom konaní na žiadosť cudzinca bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti konzulárny úrad štátu, ktorého je cudzinec občanom alebo na ktorého území má trvalý pobyt; cudzinec má právo komunikovať s týmto konzulárnym úradom. Obvinený, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý má právo najviac dvakrát počas obmedzenia osobnej slobody na vlastné náklady komunikovať prostredníctvom telefónneho zariadenia s osobou, ktorú označí, ak tým nedôjde k ohrozeniu účelu trestného konania a je to technicky možné, a to v trvaní najviac 20 minút. Počas telefonického hovoru obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je vždy prítomný policajt, ktorý je oprávnený ukončiť hovor, ak je z jeho obsahu zrejmé, že je marený účel trestného konania.	Ú		GP-N	
			Trestný poriadok	§: 74 O: 1	(1) O vzatí do väzby súd a v prípravnom konaní sudca pre prípravné konanie bez prietahov vyrozumie rodinného príslušníka obvineného alebo inú osobu, ktorú obvinený označí, a jeho obhajcu; inú osobu, ktorú označí obvinený, možno vyrozumieť len vtedy, ak sa tým nezmarí účel väzby. O vzatí do väzby príslušníka ozbrojených síl alebo ozbrojeného zboru, alebo príslušníka v služobnom pomere treba upovedomiť aj jeho nadriadeného alebo služobný orgán. Ak je obvinený zaradený v evidencii nezamestnaných, treba o vzatí do väzby upovedomiť príslušný úrad, v ktorého evidencii sa nachádza. Ak neustanovuje inak vyhlásená medzinárodná zmluva, vyrozumie súd a v prípravnom konaní sudca pre prípravné konanie o vzatí cudzinca do väzby tiež konzulárny				

			Návrh zákona	Č:I §: 33b O: 4	úrad štátu, ktorého je cudzinec občanom alebo na ktorého území má trvalý pobyt. (4) Podozrivý, ktorý bol obmedzený na osobnej slobode podľa § 85, má okrem práv podľa odseku 2 aj práva podľa § 34 ods. 4 a 6, právo na naliehavú lekársku pomoc, právo na informácie o dôvodoch obmedzenia slobody a maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu a právo nazerať do spisov podľa § 69 v rozsahu potrebnom na účinné uplatnenie práva na obhajobu v súvislosti s obmedzením jeho osobnej slobody.				
Č: 6	1. Členské štáty zabezpečia, aby podozrivé alebo obvinené osoby, ktoré boli pozbavené osobnej slobody, mali právo bez zbytočného odkladu komunikovať aspoň s jednou treťou osobou, ktorú určia, napríklad s príbuzným. 2. Členské štáty môžu obmedziť alebo odložiť výkon práva uvedeného v odseku 1 s ohľadom na nevyhnutné požiadavky alebo primerané operatívne požiadavky.	O	Návrh zákona	Č: I §: 34 O: 4 Č:I §: 33b O: 4	(4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumienie. Vyrozumienie nevykoná, ak by tým došlo k zmareniu objasnenia a vyšetrenia veci. Ak je zadržanou alebo zatknutou osobou mladistvý, vyrozumie o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu zákonného zástupcu mladistvého, orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý ustanoveného opatrovníka aj jeho; ak je vyrozumienie zákonného zástupcu mladistvého v rozpore s najlepším záujmom mladistvého, vyrozumie inú vhodnú dospelú osobu. Ak ide o cudzinca, orgán činný v trestnom konaní na žiadosť cudzinca bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti konzulárny úrad štátu, ktorého je cudzinec občanom alebo na ktorého území má trvalý pobyt; cudzinec má právo komunikovať s týmto konzulárnym úradom. Obvinený, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý má právo najviac dvakrát počas obmedzenia osobnej slobody na vlastné náklady komunikovať prostredníctvom telefónneho zariadenia s osobou, ktorú označí, ak tým nedôjde k ohrozeniu účelu trestného konania a je to technicky možné, a to v trvaní najviac 20 minút. Počas telefonického hovoru obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je vždy prítomný policajt, ktorý je oprávnený ukončiť hovor, ak je z jeho obsahu zrejmé, že je marený účel trestného konania. (4) Podozrivý, ktorý bol obmedzený na osobnej slobode podľa § 85, má okrem práv podľa odseku 2 aj práva podľa § 34 ods. 4 a 6, právo na naliehavú lekársku pomoc, právo na informácie o dôvodoch obmedzenia slobody a maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude	Ú		GP-N	

					odovzdaný súdu a právo nazerať do spisov podľa § 69 v rozsahu potrebnom na účinné uplatnenie práva na obhajobu v súvislosti s obmedzením jeho osobnej slobody.				
Č: 7 O: 1	Členské štáty zabezpečia, aby podozrivé alebo obvinené osoby, ktoré nie sú ich štátnymi príslušníkmi a ktoré boli pozbavené osobnej slobody, mali právo na informovanie konzulárnych úradov štátu, ktorého sú štátnymi príslušníkmi, o pozbavení osobnej slobody bez zbytočného odkladu a komunikovať s týmito úradmi, ak si to podozrivé alebo obvinené osoby želajú. Ak sú však podozrivé alebo obvinené osoby štátnymi príslušníkmi dvoch alebo viacerých štátov, môžu si zvoliť, ktoré konzulárne úrady majú byť informované o ich pozbavení osobnej slobody a s ktorými si želajú komunikovať.	N	Návrh zákona	Č: I §: 34 O: 4	(4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumienie. Vyrozumenie nevykoná, ak by tým došlo k zmareniu objasnenia a vyšetrenia veci. Ak je zadržanou alebo zatknutou osobou mladistvý, vyrozumie o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu zákonného zástupcu mladistvého, orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý ustanoveného opatrovníka aj jeho; ak je vyrozumienie zákonného zástupcu mladistvého v rozpore s najlepším záujmom mladistvého, vyrozumie inú vhodnú dospelú osobu. Ak ide o cudzinca, orgán činný v trestnom konaní na žiadosť cudzinca bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti konzulárny úrad štátu, ktorého je cudzinec občanom alebo na ktorého území má trvalý pobyt; cudzinec má právo komunikovať s týmto konzulárnym úradom. Obvinený, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý má právo najviac dvakrát počas obmedzenia osobnej slobody na vlastné náklady komunikovať prostredníctvom telefónneho zariadenia s osobou, ktorú označí, ak tým nedôjde k ohrozeniu účelu trestného konania a je to technicky možné, a to v trvaní najviac 20 minút. Počas telefonického hovoru obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je vždy prítomný policajt, ktorý je oprávnený ukončiť hovor, ak je z jeho obsahu zrejmé, že je marený účel trestného konania.	Ú		GP-N	
				Č: I §: 33b O: 4	(4) Podozrivý, ktorý bol obmedzený na osobnej slobode podľa § 85, má okrem práv podľa odseku 2 aj práva podľa § 34 ods. 4 a 6, právo na naliehavú lekársku pomoc, právo na informácie o dôvodoch obmedzenia slobody a maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu a právo nazerať do spisov podľa § 69 v rozsahu potrebnom na účinné uplatnenie práva na obhajobu v súvislosti s obmedzením jeho osobnej slobody.				
Č: 8 O: 1 P: a) – d)	Akákoľvek dočasná výnimka podľa článku 3 ods. 5 alebo ods. 6 alebo podľa článku 5 ods. 3: a) musí byť primeraná a nesmie presahovať rámec toho, čo je potrebné; b) musí byť prísne časovo obmedzená;	N	Trestný poriadok	§: 34 O: 4 V: 1-2	(4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumienie. Vyrozumenie nevykoná, ak by tým došlo k zmareniu objasnenia a vyšetrenia	Ú	POZN: Podľa čl. 2 ods. 2 dotknutej smernice sa ustanovenia tejto	GP-N	

	c) nesmie byť založená výlučne na druhu alebo závažnosti údajného trestného činu a d) nesmie ohroziť spravodlivosť konania ako celku.		Návrh zákona	§: 2 O:6,7	veci. (6) Ak tento zákon neustanovuje inak, orgány činné v trestnom konaní a súdy konajú z úradnej povinnosti. Väzobné veci sú povinné vybavovať prednostne a urýchlene bez zbytočných prieťahov; to platí aj pre trestné veci, v ktorých bol zaistený majetok, uložené ochranné liečenie ústavnou formou alebo detencia . Na obsah petícií zasahujúcich do plnenia týchto povinností orgány činné v trestnom konaní ani súd neprihliadajú. (7) Každý má právo, aby jeho trestná vec bola spravodlivo a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom v jeho prítomnosti tak, aby sa mohol vyjadriť ku všetkým vykonávaným dôkazom, ak tento zákon neustanovuje inak. Č:I §: 85 O: 5 (5) Zadržaná osoba má právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním už v priebehu zadržania bez prítomnosti tretej osoby; ustanovenie § 40 ods. 4 sa použije primerane. Zadržanej osobe musí byť umožnené uplatnenie práv podľa prvej vety bez zbytočného odkladu. Zadržaná osoba má právo komunikovať so svojím obhajcom a radiť sa s ním bez prítomnosti tretej osoby pred výsluchom podľa odseku 4 a požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4. ~~Zadržaná osoba má právo požadovať, aby obhajca bol prítomný pri jej výsluchu podľa odseku 4.~~ Ak je obhajca v lehote podľa odseku 4 nedosiahnuteľný, zadržaná osoba sa vyzve, aby si zvolila iného obhajcu, ktorý je dosiahnuteľný, inak sa jej ustanoví náhradný obhajca podľa § 42. Trestný poriadok §: 213 O: 3 (3) Ak obhajca oznámi policajtovi, že sa chce zúčastniť vyšetrovacieho úkonu podľa odseku 2, policajt je povinný včas mu oznámiť čas, miesto konania úkonu a druh úkonu okrem prípadu, keď vykonanie úkonu nemožno odložiť z dôvodu podstatného ohrozenia trestného konania alebo existencie naliehavej potreby odvrátiť závažné nepriaznivé dôsledky pre život, slobodu alebo telesnú integritu inej osoby a vyzrozenie obhajcu nemožno zabezpečiť. O tomto postupe policajt vyhotoví záznam, ktorý založí do spisu.	smernice vzťahujú aj na podozrivé alebo obvinené osoby, ktoré neboli pozbavené osobnej slobody. V tomto kontexte dávame do pozornosti čl. 47 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky, ktorá zakotvuje každému právo na právnu pomoc v konaní pred súdmi, inými štátnymi orgánmi alebo orgánmi verejnej správy od začiatku konania, a to za podmienok ustanovených zákonom.			
Č: 9 O: 1 P: a) – b)	Bez toho, aby bolo dotknuté vnútroštátne právo, v ktorom sa ustanovuje povinná prítomnosť alebo pomoc obhajcu, členské štáty pri akomkoľvek	N	Trestný poriadok	§: 2 O: 9	(9) Každý, proti komu sa vedie trestné konanie, má právo na obhajobu. Podozrivý má právo na obhajobu v rozsahu, ktorý ustanovuje zákon, medzinárodná zmluva alebo právne záväzný akt Európskej únie.	Ú	POZN: V právnom poriadku SR sa podozrivý ani	GP- N	

vzdání sa práva uvedeného v článku 3 a 10 zabezpečia, aby: a) podozrivej alebo obvinenej osobe bola poskytnutá, ústne alebo písomne a v jednoduchom jazyku, ktorému rozumie, jasná a dostatočná informácia o obsahu dotknutého práva a o možných dôsledkoch vzdania sa tohto práva a b) práva sa vzdala dobrovoľne a jednoznačne.		Návrh zákona	§:2 O: 20	(20) Ak podozrivý, jeho zákonný zástupca , obvinený, jeho zákonný zástupca, ~~podozrivá osoba~~ , poškodený, jeho zákonný zástupca, dôverník alebo splnomocnenec , zúčastnená osoba alebo svedok vyhlási, že neovláda jazyk, v ktorom sa konanie vedie, má právo na tlmočníka a prekladateľa.	obvinený nemôžu vzdať práv podľa čl. 3 a 10 smernice. Môžu sa rozhodnúť tieto práva neuplatňovať, avšak ak sa, aj v priebehu úkonu, rozhodnú, že chcú svoje právo uplatniť, musí im to byť umožnené.		
		Trestný poriadok	§: 28 O: 1 a 2	(1) Ak je potrebné pretlmočiť obsah výpovede alebo ak osoba uvedená v § 2 ods. 20 vyhlási, že nerozumie jazyku, v ktorom sa konanie vedie alebo nehovorí týmto jazykom, priberie sa tlmočník opatrením. Tlmočníkom môže byť výnimočne aj zapisovateľ. Ak obvinený využije svoje právo podľa § 2 ods. 20, pribratý tlmočník pretlmočí na jeho žiadosť aj jeho poradu s obhajcom v priebehu alebo v priamej súvislosti s procesným úkonom, s podaním opravného prostriedku alebo s inými procesnými podaniami.			
		Návrh zákona	Č:I §: 33b O:1	(2) Tlmočník sa priberie aj vtedy, ak osoba uvedená v § 2 ods. 20 síce vyhlási, že rozumie jazyku, v ktorom sa vedie konanie, avšak orgán, ktorý úkon vykonáva zistí, že jazykové schopnosti tejto osoby nie sú dostatočné k riadnemu uplatneniu jej práv v jazyku, v ktorom sa vedie konanie; o pribratí tlmočníka sa v takomto prípade rozhodne uznesením, proti ktorému je prípustná sťažnosť.			
		Trestný	Č:I §: 33b O: 2 P: a)	(1) Orgány činné v trestnom konaní informujú podozrivého o podozrení voči nemu, ak na podklade trestného oznámenia, iného podnetu alebo zistených skutočností, sú dôvody na podozrenie, že skutok, ktorý je trestným činom spáchal podozrivý. Práva podľa tohto ustanovenia sa na podozrivého vzťahujú bezodkladne od okamihu, kedy bol informovaný orgánmi činnými v trestnom konaní o podozrení voči nemu, alebo od okamihu obmedzenia jeho osobnej slobody podľa § 85. S informovaním o podozrení podľa predchádzajúcej vety orgány činné v trestnom konaní zároveň podozrivého poučia o jeho právach.			
			Č:I §: 33b O: 2 P: a)	(2) Podozrivý má od okamihu podľa odseku 1 právo a) byť poučený o svojich právach; poučenie sa podozrivému v prípade potreby primerane vysvetlí,...			
		Trestný	§: 34	(1) Obvinený má právo od začiatku konania proti svojej osobe			

			poriadok	O:1	vyjadriť sa ku všetkým skutočnostiam, ktoré sa mu kladú za vinu, a k dôkazom o nich, má však právo odoprieť vypovedať. Môže uvádzať okolnosti, navrhovať, predkladať a obstarávať dôkazy slúžiace na jeho obhajobu, robiť návrhy a podávať žiadosti a opravné prostriedky. Má právo zvoliť si obhajcu a s ním sa radiť aj počas úkonov vykonávaných orgánom činným v trestnom konaní alebo súdom. S obhajcom sa však v priebehu svojho výsluchu nemôže radiť o tom, ako odpovedať na položenú otázku. Môže žiadať, aby bol vypočúvaný za účasti svojho obhajcu a aby sa obhajca zúčastnil aj na iných úkonoch prípravného konania. Ak je obvinený zadržaný, vo väzbe alebo vo výkone trestu odňatia slobody, môže s obhajcom hovoriť bez prítomnosti tretej osoby; to neplatí pre telefonický rozhovor obvineného s obhajcom počas výkonu väzby, ktorého podmienky a spôsob výkonu ustanovuje osobitný predpis. Má právo v konaní pred súdom vypočúvať svedkov, ktorých sám navrhol alebo ktorých s jeho súhlasom navrhol obhajca, a klásť svedkom otázky. Obvinený môže uplatňovať svoje práva sám alebo prostredníctvom obhajcu.				
			Návrh zákona	Č: I §: 34 O:1	(4) Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumienie. Vyrozumenie nevykoná, ak by tým došlo k zmareniu objasnenia a vyšetrenia veci. Ak je zadržanou alebo zatknutou osobou mladistvý, vyrozumie o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu zákonného zástupcu mladistvého, orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a ak má mladistvý ustanoveného opatrovníka aj jeho; ak je vyrozumie zákonného zástupcu mladistvého v rozpore s najlepším záujmom mladistvého, vyrozumie inú vhodnú dospelú osobu. Ak ide o cudzinca, orgán činný v trestnom konaní na žiadosť cudzinca bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti konzulárny úrad štátu, ktorého je cudzinec občanom alebo na ktorého území má trvalý pobyt; cudzinec má právo komunikovať s týmto konzulárnym úradom. Obvinený, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý má právo najviac dvakrát počas obmedzenia osobnej slobody na vlastné náklady komunikovať prostredníctvom telefónneho zariadenia s osobou, ktorú označí, ak tým nedôjde k ohrozeniu účelu trestného konania a je to technicky možné, a to v trvaní najviac 20 minút. Počas telefonického hovoru obvineného, ktorý bol zadržaný alebo				

